

ENGLISH-CHINESE  
DICTIONARY OF  
CHROMATOGRAPHIC TECHNIQUE

色譜技術名詞辭典

沈健明 陳景然 主編

名山出版社 出版

ENGLISH-CHINESE  
DICTIONARY OF  
CHROMATOGRAPHIC TECHNIQUE  
色譜技術名詞辭典

沈健明 陳景然 主編

名山出版社 出版

秀水名山創事業・靈蘭石室治經書

版權所有・翻印必究

## 色譜技術名詞辭典

主

編：沈健明 陳景然

編

輯

者：朱凱俊 洪俐俐 戴郁軌

楊雪美 吳佳倩 黃曼容

余玲莉 黃蘭青 吳秀真

發

行

人：左秀靈

出

版

者：名山出版社

台北市大直通北街 142 巷 25 號

電話：(02) 5627541

臺北地區總經銷：恒生圖書公司

臺北市重慶南路一段 55 號

電話：3711341・3711343

郵政劃撥帳戶 515111 號

香港地區總發行：東亞圖書公司

香港干諾道西一二一號二樓

新加坡地區總發行：友聯書局有限公司

新加坡小坡大馬路三〇三號

馬來西亞總發行：馬來亞圖書公司

吉隆坡武吉免登路二二號

定價：220 元

登記證：局版台業字第〇〇四一號

中華民國七十一年十月十日初版

# 前 言

本書收載色譜分析技術和有關的科技詞彙6000餘條。書末附有本專業常用縮寫詞400餘條；固定液、載體、吸附劑、纖維素及離子交換劑的商名1300餘條；以人名和縮寫詞命名的薄層及紙色譜檢測試劑的主要化學成分；與薄層及紙色譜色反應有關的顏色名稱縮寫詞和標準節目與其直徑尺寸對照表等五個附錄。本書可供從事色譜分析技術工作的科技人員、教學教人員及編譯工作者查閱。

## 使 用 說 明

- 〔1〕本詞彙按英文字母順序編排。複合詞一律順排不倒排。
- 〔2〕同一英文名詞而有數種意義時，不同意義的中譯名用〔1〕、〔2〕等分開。
- 〔3〕同一意義的幾個不同中譯名之間用“；”分開。推薦使用的放在最前面。
- 〔4〕中譯名中加（ ）括號的字，在應用時可以省去。
- 〔5〕英文詞的同義詞或不同寫法放在該詞後的（ ）括號內。
- 〔6〕中譯名的意義或用法，須加以說明時，把注釋放在〔 〕括號內。

# 目 錄

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 使用說明 .....                              | i   |
| 詞彙正文 .....                              | 1   |
| 附 錄                                     |     |
| 一、縮寫詞 .....                             | 117 |
| 二、固定液、載體、吸附劑、纖維素及離子<br>交換劑的商名 .....     | 133 |
| 三、以人名和縮寫詞命名的薄層及紙色譜檢<br>測試劑的主要化學成分 ..... | 175 |
| 四、與薄層及紙色譜顯色反應有關的顏色名<br>稱縮寫詞 .....       | 179 |
| 五、標準節目與其直徑尺寸對照表 .....                   | 181 |

# A

**Abderhalden dryer (=drying pistol)** 乾燥槍

**above-critical** 臨界以上的

**abrasion** 磨耗；磨蝕

**absolute calibration** 絕對校準

**absolute calibration curve method** 絕對校準曲綫

**absolute column temperature** 絕對柱溫

**absolute detector response** 檢測器絕對響應(值)

**absolute detector sensitivity** 檢測器絕對靈敏度

**absolute precision** 絕對精度

**absolute retention time** 絕對保留時間

**absolute retention volume** 絕對保留體積

**absolute sensitivity** 絕對靈敏度

**absolute zero point** 絕對零點

**absorbance** 吸光度

**absorbance index (=absorptivity)** 吸光係數

**absorbance unit** 吸光度單位

**absorbancy (=absorbance)** 吸光度

**absorbancy index (=absorptivity)** 吸光係數

**absorbed layer** 被吸收層

**absorbent** 吸收劑

**absorber** 〔1〕吸收劑〔2〕吸收體

**absorbility** 〔1〕吸收能力〔2〕吸收率

**absorbing medium** 吸收介質

**absorptimetric method** 吸光測

定法

**absorptimetry** 吸光測定法

**absorption** 吸收(作用)

**absorption cell** 吸收池

**absorption coefficient** 〔1〕吸光係數〔2〕吸光係數

**absorption column** 吸收柱

**absorption cross section** 吸收截面

**absorption edge** 吸收邊沿

**absorption method** 〔1〕吸光(測定)法〔2〕吸收法

**absorption rate** 吸收速率

**absorption spectrum** 吸收光譜

**absorptive capacity** 吸收容量

**absorptivity** 吸收係數

**accelerating potential** 加速電勢

**accelerating voltage** 加速電壓

**accidental error** 偶然誤差

**accommodation coefficient** 調節係數

**accumulative column** 聚集柱

**accuracy** 準確度

**accuracy grade** 準確度級別

**acetylation** 乙酰化(作用)

**acetylation reagent** 乙酰化試劑

**acid-base titration detector** 酸鹼滴定檢測器

**acidic cation exchanger** 酸性陽離子交換劑

**acid clay** 酸性白土

**acid number** 酸數

**acid wash** 酸洗

**activate** 〔1〕活化；激活〔2〕使……產生放射

**activated alumina** 活性氧化鋁  
**activated carbon** 活性炭  
**activated charcoal** 活性炭  
**activated clay** 活性白土  
**activated silica gel** 活化硅膠  
**activation adsorption** 活化吸附  
**activation analysis** (1) 活化分析  
(2) 放射性分析  
**activation cross section** 活化截面  
**activation grade** 活化度  
**activation heat** 活化熱  
**activation temperature** 活化溫度  
**active center** 活性中心  
**active mass** 有效質量  
**active region** 活性區域  
**active site** 活性部位；活性點  
**active site of support** 載體的活性部位  
**active solid** 活性固體〔可用作吸附劑〕  
**active surface** 活性表面  
**active volume** 有效體積  
**activity coefficient** 活度係數  
**actual equilibrium constant** 真實平衡常數  
**actual filling depth** 實際填充深度  
**actual retention volume** 實際保留體積  
**acylation** 酰化(作用)  
**acylation tube** 酰化管  
**adapting flange** 連接盤；連接法蘭盤  
**adaptor(=adapter)** (1) 接管 (2) 接頭  
**additional amplifier** 附加放大器  
**additional band** 附加譜帶  
**additional peak** 附加峰

**adhering zone** 附着區域  
**adhesion** (1) 黏合；黏附 (2) 黏合力；黏附力  
**adhesive force** 黏合力  
**adhesiveness** (1) 黏合性 (2) 膠黏度  
**adhesive power** 黏合能力  
**adhesive strength** 黏合強度  
**adhesive tape** 黏合帶；膠帶  
**adjacent peak** 相鄰峰  
**adjacent spot** 相鄰斑  
**adjusted retention time** 調整保留時間  
**adjusted retention volume** 調整保留體積  
**admission space** 裝填體積；裝填空間  
**admission valve** (1) 進氣閥 (2) 進樣閥  
**admix** 摻和  
**admixture** (1) 摻和劑 (2) 摻和  
**adsorbability** (1) 吸附能力 (2) 吸附性  
**adsorbability sequence** 吸附能力序列  
**adsorbable** 可吸附的  
**adsorbate** 吸附  
**adsorbed layer** 吸附層  
**adsorbent** 吸附劑  
**adsorbent activity** 吸附劑活性  
**adsorbent-coated glass strip** 塗吸附劑玻璃條  
**adsorbent deactivator** 吸附減活劑  
**adsorbent gradient** 吸附劑梯度  
**adsorbent layer** 吸附(劑)層  
**adsorbent-loaded paper** 帶吸附劑紙  
**adsorbent modifier** 吸附改性劑

adsorbent reactivation 吸附劑再生(作用)

adsorbing capacity 吸附容量

adsorbing column 吸附柱

adsorbing gradient 吸附梯度

adsorption 吸附(作用)

adsorption activity 吸附活性

adsorption analysis 吸附分析

adsorption applicability 吸附適應性

adsorption band 吸附帶

adsorption band indicator 吸附帶指示劑

adsorption bond 吸附鍵

adsorption capacity 吸附容量

adsorption chromatography 吸附色譜(法)

adsorption coefficient 吸附係數

adsorption column 吸附柱

adsorption comet 吸附(彗星狀)拖尾

adsorption-desorption technique 吸附脫吸技術

adsorption detector 吸附檢測器

adsorption dynamics 吸附動力學

adsorption effect 吸附效應

adsorption equilibrium 吸附平衡

adsorption filtration 吸附過濾(法)

adsorption force 吸附力

adsorption gas chromatography 吸附氣相色譜(法)

adsorption heat 吸附熱

adsorption heat detector 吸附熱檢測器

adsorption hysteresis 吸附滯後(現象)

adsorption index 吸附指數

adsorption isobar 吸附等壓綫

adsorption isostere 吸附等量綫

adsorption isotherm 吸附等溫綫

adsorption layer 吸附層

adsorption phenomena 吸附現象

adsorption plate 吸附板

adsorption potential 吸附勢

adsorption precipitation 吸附沉澱

adsorption rate 吸附速率

adsorption site 吸附部位; 吸附點

adsorption stripping 解吸

adsorption zone 吸附區

adsorptive characteristics 吸附特性

adsorptive effect 吸附效應

adsorptive power 吸附能力

adsorptive precipitation 吸附沉澱

adsorptive property 吸附性能

adsorptive support 吸附性載體

advancing front 前沿

aerogel 氣凝膠

aerosol [1] 氣溶膠 [2] 煙霧劑

aerosol container 噴霧劑瓶

aerosol sprayer 噴霧器

affinity chromatography 親合色譜(法)

affix [1] 添加 [2] 添加物

afterglow 餘輝

agar 瓊脂

agar-agar 瓊脂

agar chromatography 瓊脂色譜(法) [用瓊脂作固定相的色譜法]

agar diffusion 瓊脂擴散(法)

agar diffusion technique 瓊脂擴散技術

agar embedding method 瓊脂埋藏法

agargel electrophoresis 瓊脂凝膠  
電泳 (法)

agar immunoelectrophoresis 瓊  
脂免疫電泳 (法)

agar membrane 瓊脂膜

agarose 瓊脂糖

agar plate 瓊脂板

age [1]壽命 [2]老化

aged column 老化柱

ageing 老化

ageing oven 老化爐

ageing stability 老化穩定性

agglomerating [1]燒結(作用)[2]  
燒結的

aging (=ageing) 老化

agraphitic carbon 非結晶碳

air actuated valve 空氣起動閥;  
氣動閥

air cleaner 空氣淨化器

air cleaning 空氣淨化

air-cleaning facility 空氣淨化設  
施

air cushion [1]氣墊[2]空氣減  
震器; 空氣緩沖器

air filter 空氣過濾器

air operated controller 氣動控  
制器

air peak 空氣峰

air pilot valve 空氣導向閥

air pollution 空氣污染

air-proof 不漏氣的; 氣密的

air-pump 氣泵

air release valve 排氣閥; 放空  
閥

air retention time 空氣保留時間

air sampling 空氣取樣

air strainer 空氣濾器

air tank 氣櫃; 氣罐

air-tight 不透氣的; 氣密的

alarm [1]警報 [2]警報器

alarm circuit 警報綫路

alarm system 警報系統

alignment chart 列綫圖

alignment error 安裝誤差

alinear heating programming 非  
綫性程序加熱

aliquot [1]等分試樣[2]等分部分

alkali flame ionization detector

鹼火焰電離檢測器

alkali fusion reaction gas chro-  
matography 鹼熔反應氣相色譜  
(法)

alkali-resistant 抗鹼的

alkali source 鹼源

alkali wash 鹼洗

alkyl-n reagent 烷基化試劑(n  
為碳數)

all glass solid injector 全玻璃固  
體進樣器

all-metal syringe 全金屬注射器

allowable error 容許誤差

allowable sample size 容許試樣  
量

allowance (=allowable  
error; tolerance) 容限; 容許誤  
差

all-purpose 通用的

all-purpose detector 通用檢測器

all-purpose instrument 通用儀器

alpha-emitter  $\alpha$ (射綫)發射器

alpha-particle ionization  
detector  $\alpha$  粒子電離檢測器

alternating [1]交替的[2]交流的

alternating bond 更疊鍵

alternating current amplifier 交  
流放大器

alternative electro-mechanical  
system 電—機械變換系統

alternative withdrawal procedure 交替除去法  
 alumina chromatography 氧化鋁色譜(法) [氧化鋁做吸附劑]  
 alumina-impregnated paper 氧化鋁浸漬過的紙  
 alumino silica gel 硅鋁膠  
 ambient operation [1] 環境條件下操作; 常態下操作 [2] 室溫操作  
 ambient pressure 環境壓力  
 ambient temperature 環境溫度; 室溫  
 amine surfactant 胺型(油溶性)表面活性劑  
 amino acid analyzer 氨基酸分析器  
 amorphous phase 無定型相; 非晶相  
 amortization 緩沖作用  
 ampholyte 兩性電解質  
 amphoteric electrolyte 兩性電解質  
 amphoteric ion exchange resin 兩性離子交換樹脂  
 amplification 放大(作用)  
 amplifier 放大器  
 amplifier comparator 放大比較器  
 amplifier drift tester 放大器漂移測定器  
 amplitude [1] 幅 [2] 振幅  
 amplitude limiter 限幅器  
 analog answer 模擬應答  
 analog chromatogram 模擬色譜(圖)  
 analog computer 模擬計算機  
 analog electronic integration 模擬電子積分  
 analog integration 模擬積分

analog recorder 模擬記錄器  
 analog slope detection 模擬斜率檢測  
 analog slope detector 模擬斜率檢測器  
 analogue computer 模擬計算機  
 analogue machine 模擬計算機  
 analyte (被) 分析物  
 analytical cell cavity 分析池腔  
 analytical chromatograph 分析用色譜儀  
 analytical column 分析柱  
 analytical grade resin [1] 分析用樹脂 [2] 分析級樹脂  
 analytical isotachopheresis 等速電泳分析(法)  
 analytical plate number 分析塔板數  
 analytical precision 分析精確度  
 analytical separation 分析分離  
 analytical signal 分析信號  
 analytical standard [1] 分析標準 [2] 分析標準物  
 analytical unit 分析單元; 分析組件  
 analyticity [1] 可分析性 [2] 解析性  
 analyzer 分析器  
 anaphoresis 陰離子電泳(法)  
 anemometer [1] 氣流計 [2] 風速計  
 angle valve 角閥  
 anhydrite 無水石膏; 硬石膏  
 animal membrane 動物膜  
 anion-exchange chromatography 陰離子交換色譜(法)  
 anion-exchange column 陰離子交換柱  
 anion-exchange membrane 陰離子交換膜  
 anion-exchange packing 陰離子

交換填充物  
**anion-exchanger** 陰離子交換劑  
**anion-exchange resin** 陰離子交換樹脂  
**anionic band** 陰離子譜帶  
**annealing** 回火  
**annular column** 環形柱  
**anode** 陽極  
**anode current** 陽極電流  
**anthracene crystal scintillation counter** 蒽晶體閃爍計數器  
**anti-activator** 阻活劑  
**antibody-agar method** 抗體瓊脂法  
**anticonvection gel** 抗對流凝膠  
**antifoam agent** 防沫劑  
**antifoaming agent** 防沫劑  
**anti-Langmuir isotherm** 反蘭格繆爾等溫綫  
**antisiphoning rod (=support rod)** 反虹吸棒  
**antistatic agent** 抗靜電劑  
**anti-syphon rod (=support rod)** 反虹吸棒  
**aperture** 〔1〕孔；口；隙 〔2〕孔徑；口徑  
**aperture of screen** 篩孔  
**apparatus constant** 儀器常數  
**apparatus error** 儀器誤差  
**apparent density** 表觀密度  
**apparent ionization coefficient** 表觀電離係數  
**apparent ionization yield** 表觀電離率  
**apparent retention time** 表觀保留時間  
**apparent retention volume** 表觀保留體積  
**appearance potential** 出峰電勢

**application** 〔1〕點樣；加樣 〔2〕塗布 〔3〕應用  
**application box** 點樣匣  
**application of sample** 點樣；加樣  
**applicator** 〔1〕 (=spreader; leveller) 塗板器 〔2〕 (=sample applicator) 點樣器  
**applicator syringe** 點樣注射器  
**aprotic solvent** 無質子溶劑；非酸鹼溶劑  
**aqua pura** 純水  
**aqueous mobile phase** 含水流動相  
**aqueous sample** 含水試樣  
**area method** 求面積法  
**area normalization method** 面積歸一化法  
**area summation method** 面積總值法；面積求和法  
**argentation chromatography** 銀化（薄層）色譜（法）  
**argentation thin-layer chromatography** 銀化薄層譜（法）〔使用經硝酸銀處理之吸附劑的薄層色譜（法）〕  
**argon detector** 氬檢測器  
**argon ionization detector** 氬電離檢測器  
**argon-β-ray detector** 氬β射綫檢測器  
**argon-β-ray ionization cell** 氬β射綫電離池  
**arrangement diagram** 布置圖  
**artifact** 〔1〕後生現象 〔2〕後生物  
**ascending chromatogram** 上行色譜圖  
**ascending chromatography** 上行色譜（法）

ascending-descending chromatography 上下行色譜(法); 升降色譜(法)  
ascending development 上行展開(法)  
ascending method 上行法  
ascending paper partition 上行紙分配(法)  
ascending paper partition chromatography 上行紙分配色譜(法)  
ascending retrograde technique 上行退回術; 上升逆行術  
ascending technique 上行技術  
ashless dispersant 無灰分散劑  
assembly diagram 裝配圖  
assessment 查定; 估計; 估價  
assessor 鑒定器; 鑒定管  
astatic 不穩定的; 無定向的  
asymmetrical peak 不對稱峰  
asymmetry of peak 峰的不對稱性  
atlapulgit 活性白土  
atmospheric valve 放空閥  
atomic absorption detector 原子吸收檢測器  
atomic hydrogen torch 原子氫焰  
atomizer 噴霧器; 霧化器  
attachment [1]附件 [2]裝置  
attendant tailing 附帶拖尾  
attenuation 衰減  
attenuation circuit 衰減電路  
attenuation index 衰減指數  
attenuation measurement 衰減測定  
attenuation network 衰減電路  
attenuation step pilot lamp 衰減分級指示燈  
attenuator 衰減器

atto- 渺[ $10^{-18}$ ]  
attraction power 吸引能力  
attrite 磨碎  
attrition loss of support 載體磨碎損耗  
attrition resistance 耐磨  
authentic sample 真實試樣  
authorized pressure 規定壓力; 允許壓力  
autoanalyzer 自動分析器  
autocontrol 自動控制  
autoignite 自動點火  
auto-injection 自動注射  
auto-injection control 自動注射控制  
auto-injection panel 自動注射板  
automat 自動機; 自動裝置  
automated gas chromatographic analysis 自動氣相色譜分析  
automated injection device 自動注射裝置  
automated integrating amplifier 自動積分放大器  
automatic analyzer 自動分析儀  
automatic attenuator 自動衰減器  
automatic batchwise gas chromatography 自動分批式氣相色譜(法)  
automatic channel switch 自動波道開關; 自動頻道開關  
automatic circuit breaker 自動斷路器  
automatic computation 自動計算  
automatic control equipment 自動控制設備  
automatic cut-out 自動斷路控制  
automatic desk computer 自動台式計算機

automatic developing machine

自動展開機

automatic development 自動展  
開

automatic disc printer 自動盤式  
打印器

automatic door actuator 自動式  
門調節器〔色譜儀內加熱箱的門  
因溫度變化可自動開關〕

automatic dryer 自動乾燥器

automatic fraction collector 自  
動餾份收集器

automatic gain control 自動增  
益控制

automatic gas chromatograph 自  
動氣相色譜儀

automatic gas chromatography  
自動氣相色譜〔法〕

automatic gas sample injection  
氣樣自動注射

automatic gas sample injection  
module 氣樣自動注射組件

automatic gas sampling valve 自  
動氣體進樣閥

automatic ignitor 自動點火器

automatic linear temperature  
programming 自動綫性程序升溫

automatic measure 自動測量；  
自動測定

automatic monitor 自動監控器

automatic monitoring 自動監控

automatic multi-linear  
temperature programmer 自  
動多級綫性程序升溫器

automatic print-out 自動打印

automatic print-out device 自動  
打印器

automatic process gas chro-  
matograph 自動化流程氣相色

譜儀

automatic process gas chro-  
matography 自動化流程氣相色  
譜〔法〕

automatic range selector 自動  
量程選擇器

automatic recorder 自動記錄器

automatic recording 自動記錄

automatic sampler 〔1〕自動取樣  
器〔2〕自動進樣器

automatic sampling 〔1〕自動取  
樣〔2〕自動進樣

automatic spray gun 自動噴槍

automatic switching 自動開關

automatic tangent baseline  
correction 自動切綫基綫校正

automatic thermostat 自動恒溫  
器

automatic thin-layer spreader  
自動薄層塗布器

automatic zeroing 自動調零

automonitor 自動監控器

autopolymerization 自動聚合

auto-programming 自動程序〔控  
制〕

autoradiogram 放射自顯影譜

autoradiographic detection 放射  
自顯影檢測〔法〕

autoradiographic technique 放射  
自顯影技術

autoradiography (=radio-  
autography) 放射自顯影法

auto-ranging 自動調量程的；自  
動調範圍的

autoscan 自動掃描

autoscanner 自動掃描器

autotransformer 自耦變壓器

auto-zero corrector 自動零點校  
正器

auxiliary baseline 輔助基綫  
 auxiliary column 輔助柱  
 auxiliary electrode 輔助電極  
 auxiliary line 輔助綫  
 auxiliary point 輔助點  
 available accuracy 有效準確度  
 available capacity 〔1〕有效容量  
 〔2〕有效交換量〔離子交換樹脂〕  
 average boiling point 平均沸點  
 average particle diameter 平均  
 粒徑  
 average plate height 平均塔板  
 高度  
 average pressure 平均壓力  
 average zone velocity 平均區域

速度  
 avoidable error 可避免的誤差  
 axial diffusion 軸向擴散  
 axial eddy diffusion 軸向渦流擴  
 散  
 axial flow 軸流  
 axial molecular diffusion 軸向  
 分子擴散  
 azeotrope 共沸混合物  
 azeotropic distillation 共沸蒸餾  
 (作用)  
 azeotropism 共沸作用  
 azo-coupling method 偶氮法  
 azomethane esterification 偶氮  
 甲烷酯化

## B

back diffusion 反擴散  
 back extraction 反提取  
 backfeed 反饋  
 backfeed loop 反饋回路  
 back ferrule 後箍；後套圈  
 back-filling 回填充；倒填充  
 back fill syringe 回填充射器  
 back flow 倒流  
 backflush 反沖；反吹  
 backflush chromatogram 反沖色  
 譜(圖)  
 backflush chromatography 反沖  
 色譜(法)  
 backflushing technique 反沖技  
 術  
 backflush peak 反沖峰  
 backflush system 反沖系統  
 backflush unit 反沖洗單元；反  
 沖洗組件  
 backflush valve 反沖閥

background 本底  
 background correction 本底校正  
 background current 本底電流  
 background hump 本底突峰  
 background impurity 本底雜質  
 background level 本底電平  
 background luminescence 本底  
 發光  
 background noise 本底噪聲  
 background radiation 本底放射  
 background signal 本底信號  
 background suppression 本底抑  
 制  
 background vapor pressure 本  
 底蒸汽壓  
 backing off 反饋  
 back migration 反遷移  
 back pressure 反壓力  
 back pressure device 反壓裝置  
 back pressure gage 反壓計

back purge 反冲  
back-purge system 反冲系統  
backward flow 反流; 回流  
backwash 反洗  
bagging machine 裝填機  
balanced bridge 平衡電橋  
balanced density method 平衡  
密度法  
balanced-density slurry method  
平衡密度淤漿法  
balanced-density solvent 平衡密  
度溶劑  
balanced input 平衡輸入  
balanced modulation 平衡調制  
balanced pressure regulator 平  
衡壓力調節器  
balanced state 平衡狀態  
balanced-suspension procedure  
平衡懸浮法  
balanced viscosity method 平衡  
黏度法  
balance flow 平衡流  
balance of heat 熱平衡  
balancing control 平衡控制  
ball and disc integrator 球盤積  
分器  
ball check (valve) 球形止逆閥;  
球形單向閥  
ball flow meter 球形流量計  
balling 成球  
ballistic programmer 彈道程序器  
ballistic temperature program-  
ming 彈道程序升溫器  
ball joint 球形接頭  
ball mill 球磨  
ball mill pulverizer 球磨機  
ball non-return valve 球形止逆  
閥  
balloon tyre 球膽

ball packing 球狀填充物  
ball stop (1) 球閥止逆器件 (2)  
球形止逆閥  
ball valve 球閥  
band (1) 帶 (2) 譜帶  
band application 帶狀點樣  
band area 譜帶面積  
band asymmetry 譜帶不對稱  
(性)  
band broadening 譜帶擴張; 譜  
帶加寬  
band curvature 譜帶彎曲  
band edge 譜帶邊沿  
band head 譜帶頭  
band height 譜帶高度  
band impurity 譜帶雜質  
band intercept 譜帶底寬  
band origin 譜帶原點  
band pass 通帶  
band pipette 譜帶點樣管〔薄層  
及紙色譜用〕  
band shape 譜帶形  
band spacing 譜帶間跨距  
band spectrum (1) 帶(狀)光譜  
(2) 帶狀譜圖  
band splitting 譜帶分裂  
band spread 譜帶擴展  
band spreading 譜帶擴展  
band tailing 譜帶拖尾  
band width 譜帶寬度  
bansylation 1-二正丁基氨基蔡-  
5-磺酰氯進行衍生化反應  
bar (1) 巴〔壓力單位〕(2) 棒(3)  
(光、色)帶  
barbotage 起泡(作用)  
bar chromatogram 棒狀色譜圖;  
條狀色譜圖  
baric gradient 氣壓梯度  
barophoresis 壓泳(現象)

bar pressure 大氣壓力  
barren spot 空斑  
base current 基流  
base intercept 基綫截斷  
base ionization current 基始電  
離電流  
baseline (或 base line) 基綫  
baseline adjustment 基綫調整  
baseline correction 基綫校正  
baseline corrector 基綫校正器  
baseline drift 基綫漂移  
baseline drift corrector 基綫漂移  
校正器  
baseline fluctuation 基綫波動  
baseline initiation 基綫引發  
baseline irregularity 基綫不規則  
性  
baseline method 基綫法  
baseline noise 基綫噪聲  
baseline resolution 基綫處分辨率  
baseline shift 基綫位移  
baseline shock 基綫抖動  
baseline stability 基綫穩定性  
baseline stepping 基綫(成台階  
狀)顫動  
baseline wander 基綫(不規則)跳  
動  
base peak 基峰  
base point 基點  
base potential 基電勢  
base-wash 鹼洗  
basic pulse generator 基準脈衝  
發生器  
basis heating 主加熱  
basis ionization current 基始電  
離電流  
batch dryer 分批乾燥器  
batch extraction 分批提取  
batch process 分批操作(法)

batch sampling 分批進樣  
bate pits 脫斑  
bate pricks 脫斑  
bate stains 脫斑  
batter 粉碎  
beaded glass 玻璃珠  
beads 珠; 小球; 微球; 顆粒  
beam 〔1〕束 〔2〕光束; 射束  
beam intensity 光束強度  
beam splitter 光束分離器  
bearer 載體  
beat frequency 拍頻  
bed volume (=column volume)  
柱床體積  
behavior 〔1〕行爲 〔2〕性能  
Beilstein flame detector 貝爾斯  
坦火焰檢測器  
bell mouth 〔1〕喇叭口 〔2〕錐孔  
bell-shaped curve 鐘形曲綫  
belt transport detector 傳送帶檢  
測器  
bench-type modular unit 台式  
調制單元  
best column efficiency 最佳柱效  
能  
best setting 最佳調節  
beta-emitter  $\beta$  (射綫)發射器  
beta-emitting isotope  $\beta$  放射同  
位素  
beta-ionization detector  $\beta$  (粒  
子)電離檢測器  
beta-ray ionization detector  $\beta$   
射綫電離檢測器  
BET isotherm (=Brunauer-  
Emmett-Teller isotherm)  
BET (吸附)等溫式  
BET surface area BET 法測比  
表面積  
bias 〔1〕偏壓 〔2〕偏流